









I N F V N E R E  
F E R D I N A N D I I.

V T R I V S Q V E S I C I L I A E R E G I S E t c . E t c . E t c .

J A C O B I C A S T R V C C I I

H E R C Y L A N E N S I V M V O L V M I N V M L E C T O R I S

I N S C R I P T I O N E S



N E A P O L I M D C C C X X V

---

T Y P I S J A N U A R I I P A L M A  
*Publica Auctoritate*



EXCELLENTISSIMO VIRO

JOSEPHO RUFFO

MARCHIONIS HIERONYMI FILIO HONESTISSIMO

FRANCISCI

UTRIUSQUE SICILIAE REGIS

SACRIS DOMUS AUGUSTAE SCRINIIS

ET ORDINIBUS EQUESTRIBUS DIRIGUNDIS PRAEPOSITO

JACOBUS CASTRUCCIUS

S. P. D.

CUM Collegiata S. Simeonis prophetae Albeti erecta Ferdinando I. Utriusque Siciliae Regi P. F. A. justa persolvere statuisset, ejusdem Collegiatae Ecclesiae Archiepresbyter Franciscus de Fazio (non mediocris eruditionis vir) mihi litteris demandarit, ut Inscriptiones funereo apparatui exornando appingi solitas concinnarem: id vero tametsi doloris mei vulnus recens inflictum vehementius refricaret, non invitus tamen feci, ut id oneris susceperem. Quid enim optabilius mihi accidere poterat, quam ut honestissima daretur occasio publice testandi meum erga tantum, tamque bene de me meritum Regem obsequium, observantiamque?

Nunc vero cum eidem placuerit , ut eas typis ederem , publicique iuris facerem , cui , obsecro , dedicabo , cuiusque sub nomine prodire illas jussero confidentius , quam sub Tuo , Vir Amplissime , atque Excellentissime ?

Te enim habeo et Regiae in nos benignitatis participem , et doloris socium. Ille Te Sacris Domus Aug. Scriuiis, et Ordinibus Equestribus dirigendis praefecit. Ille me Herculanensium voluminum lectorem declaravit. Tu Tusco carmine , eodemque latino , docto hercle , et lacrymoso ( quod mihi dono mittere pro tua humanitate dignatus es ) tanti Regis mortem flevisi. Hoc ipsum his inscriptionibus pro virili ego feci. Utrique tam acerbum dolorem non parum levavimus, quod Franciscum I. Regem, Ferdinandi I. virtutes strenue aemulantem , habeamus.

Quare sine quaeso , Vir Excellentissime , ut hoc , quodcumque reulae est Tuum in fronte Nomen gerat , eoque adversus , si qui erunt , obtrectatores se se tueatur. Vale , mihiq; sicubi detur locus , bonus lubensque faveto.



( 5 )

*Pro Foribus Templi*

---

HOSPES · CIVISVE · SI · PIVS · INGREDITOR  
FERDINANDO · I · SICILIARVM · REGI · P · F · A ·  
PATRIAEQVE · PATRI · BENEMERENTISSIMO  
SVPREMA<sup>e</sup> · HEIC · EXEQVIARVM · OFFICIA  
ARCHIPRESBYTER · ABBAS · ET CANONICI  
ALBETANAE · COLLEGIATAE · S · SIMEONIS  
NVMINI · MAJESTATIQUE · EJVS · DEVOTISSIMI  
PRO · OPIBVS · APPARATISSIMA  
PERSOLVENDA · CVRANT  
NON · SINE · LACRYMIS  
V · ID · MART · MDCCCXXV ·

(6)

*In Antica Tumuli parte*

---

FERDINANDI · I. PIENTISSIMAM · ANIMAM  
SI · QVAE · LABECVLA · SVPER SIT  
PIACVLARIBVS · SACRIS  
ELVI · CIVES · CVREMVS  
DEVMQVE · O · M · ENIXE · OBTESTEMVR  
VT · ILLVM · QVAM · PRIMVM  
SVO · BEATISSIMO · VVLTV · PERFRVI · IVBEAT

( 7 )

*Ad dexterum Tumuli Latus*

---

IVRISPRVDENTIAM · DIV · IACENTEM  
BORBONIVS · SOLON · FERDINANDVS  
DETERSO · SQVALORE · EXPLICATIS · AMBAGIEVS  
RESTITVTO · JVDICIORUM · ORDINE  
HAVSTA · EX · INTIMA · PHILOSOPHIA · IVRIS · AEQVITATE  
EREXIT  
ET · NOVO · LEGVM · CODICE · CONCINNATO  
SIBI · GLORIAM · SVAE · GENTI · COMMODA  
PARAVIT

( 8 )

*In Postica Tumuli Parte*

---

CATHOLICAM · RELIGIONEM  
VEL · PER · CVNICVLOS · VEL · APERTO · BELLO  
AB · HOSTIBVS · IMPETITAM  
FERDINANDVS · I ·  
QVAE · SEMPER · FVIT · MAXIMA · SVI · NOMINIS · GLORIA  
ICTO · CVM · PIO · VII · P · M · AEQVISSIMO · FOEDERE  
IMPROBATAE · LECTIONIS · LIBELLIS  
OMNI · INTERCLVSO · ADITV  
TVENDAE · FOVENDAEQ · STVDIOSAE · IVVENTVTI  
OPTIMIS · PRAEPOSITIS · CVSTODIBVS  
SARTAM · TECTAMQVE · SERVAVIT.

*Ad Sinistrum Tumuli Latus*

---

VIAE ·  
PER · OMNES · NEAPOLITANI · REGNI · PROVINCIAS  
DE · NOVO · STRATAE · VEL · COMMODIORES · EFFECTAE  
PONTES · FLVMINIBVS · IMPOSITI  
NAVALE · STABIIS · ERECTVM  
HORREA · PROPE · MARE · AEDIFICATA  
COMMERCIO · OPPORTVNISSIMA  
DIOMEDEAE · INSVLAE · FREQVENTATAE  
VARIOLARVM · PESTIS · VACCINA · INSITIONE · AMOTA  
MVSEVM · REGIVM  
OMNIGENA · ANTIQVITATVM · GAZA  
REFERTISSIMVM  
ALIAQ · EGREGIA · OPERA · IN · OCVLOS · INCVRRENTIA  
QVI · QVANTVSQ · REX · FVERIT · FERDINANDVS  
VEL · SI · LITTERAE · TACEANT  
SATIS · SERAM · POSTERITATEM  
DOCEBUNT ·



( 11 )

*Ad Pilas Templi*

---

1

SAEVIENTE · NOJAE · PESTILENTIA  
BREVI · TOTVM · REGNV · PERVASVRA  
FERDINANDVS  
MISSIS · EXTEMPLO · QVI · REM · CVRARENT  
PROVIDENTIA · AC · LIBERALITATE · VERE · REGIA  
EFFECIT  
VT · CONTAGIO  
ILLICO · ET · PRAETER · SPEM · IBIDEM · EXTINGVERETVR  
VBI · NATA · ERAT.

---

2

BONAS · LITTERAS  
IN · NEAPOLITANO · REGNO · SENSIM · DILABENTES  
FERDINANDVS · PLVRIBVS ·  
EXCITATIS · EPHEBEIS  
AVCTIS · DOCTORVM · VIRORVM · HONORIBVS  
STVDIOSAE · INVENTVTI · PROPOSITIS · PRAEMIIS  
ET · IMMVNITATIBVS  
EO · ADDVXIT  
VT · CVLTISSIMOS · POPVLOS · AD · AEMVLATIONEM ·  
EXCITARET

---

( 12 )

3

LINGVA · AVRIBVS · OCVLISQVE · CAPTIS  
DOMVM · FERDINANDVS · EREXIT · DOTAVITQVE  
VT · IBI · SVB · PRAECEPTORVM · DISCIPLINA  
GESTV · NVTV · ALIISQVE · SIGNIS  
VEL · CVA · ALIIS · SIGNIFICARE · VEL · ALIENA · SENSE  
IPSI · INTELLIGERE · EDOCTI  
OPERAM · NON · EXIGVAM · SOCIETATI  
PRAESTARENT

---

4

F E R D I N A N D V S I.

DEDVCTAM · IN · AMOENVM · SALVBERRIMVMQVE · COLLEM  
SANLEVCIENSEM · COLONIAM ·  
SAPIENTISSIMIS · NON · MODO · LEGIBVS · COMMVNIVIT  
SED · SERICO · INVECTO · ARTIFICIO  
EOQVE · BREVI · AD · SOLERTIAE · CVLMEN · PERDVCTO  
TOTAM · EAM · VICINIAM · LOCVPLETAVIT  
MAXIMAMQVE · ILLI · NOMINIS · CELEBRITATEM  
VEL · APVD · EXTERAS · GENTES  
COMPARAVIT

---



( 13 )

5

MVLTA · MVLTVRVM · RERV · OPIFICIA  
MVLTO · CVM · IMPENDIO  
DIV · SED · FRVSTRA · APVD NOS · DESIDERATA  
FERDINANDI · PROVIDENTIA  
IN · VARIAS · REGIONES · INVEXIT  
TANTOQVE · STVDIO · EXERCENDA · CVRAVIT  
VT · VIX · HODIE · SVPER · SIT · QVOD · EXTERIS · GENTIBVS  
INVIDEAMVS ·

---

6,

F E R D I N A N D U S I.

VTRAMQVE · FORTVNAM · EXPERTVS  
IN · VTRAQVE · ALTERIVS · MEMOR · VIXIT  
VT · NEQVE · ADVERSA · SE · NIMIS · AFFLIGI  
NEQVE · SECVNDA · NIMIS · EXTOLLI · SIT · PASSVS

---

QVAE · VIVENTIBVS · DANTVR · LAVDES  
VEL · ADVLATIO · LARGIORES, VEL · INVIDIA · PARCIORES  
FACIT  
QVAE · CONTRA · A · FVNERE · OMNIUM · HABENTVR  
VERISSIMAE  
GRATVLAMVR · PROPTEREA · TIBI · FERDINANDE  
QVEM · IAM · DEMORTVVM · NEMO · NON · IMPENSE  
LAVDAT  
NEMO · NON · INSOLABILITER  
LVGET.

---

FERDINANDVS · I · VTRIVSQVE · SICILIAE · REX  
POPVLORVM · FELICITATI · BONOQVE · NATVS  
VT : COMMERCIUM · REDDERET · VNDIQUE  
EXPEDITISSIMUM  
VIAM · LATINAM · VETVSTATE · CONSVMP TAM  
E · SIDICINORVM · FINIBVS · CEPPARANVM · SORAM  
ET · AD · FONTANVM · AGRVM · OBLIQVO · FLEXV  
PERDVCTAM  
EXCISIS · MONTIBVS · ET · PONTIBVS · PASSIM · INJECTIS  
ROTIS · APTAM · AMOENISSIMAM · VEREQVE · REGIAM  
MVNIFICENTIA · ADMIRABILI  
RESTITVIT · MVNIVIT · AMPLIAVIT

---

( 15 )

9

PLVRIMA · NON · VNO · NOMINE · DEBEMVS · FERDINANDO  
SED · EO · OMNIUM · MAXIME · OBSTRACTI · SUMVS  
QVOD · FRANCISCVM · FILIVM · REGEM · NOBIS  
RELIQVERIT  
QVANTVM · BONE · DEVS ! INSTAR · IN · ILLO · EST  
TAM · CARVM · CAPVT · VOLENS · LVBENSQVE · DEVS  
QVAM · DIVTISSIME · SOSPITET

---

10

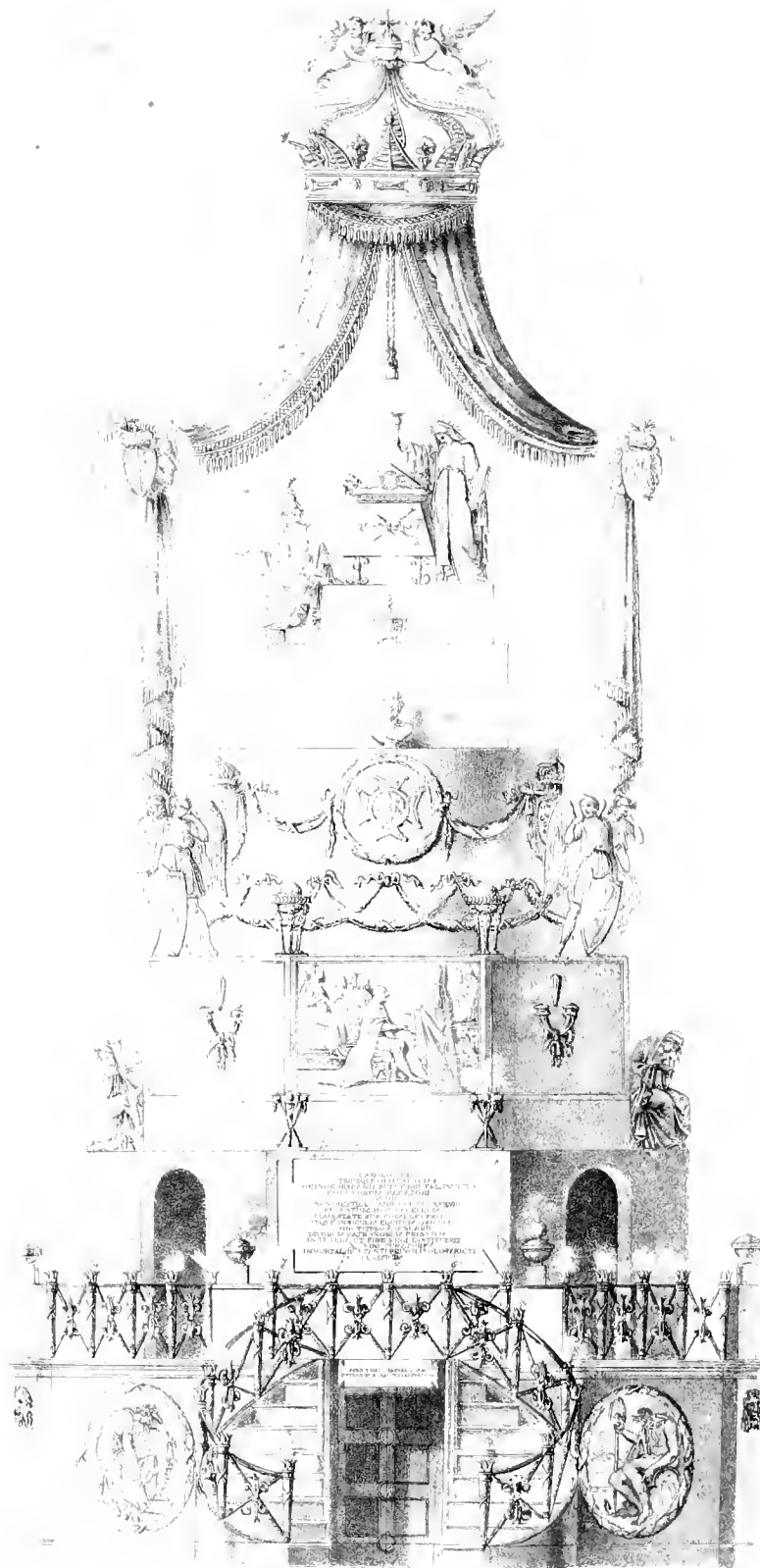
### F E R D I N A N D E I .

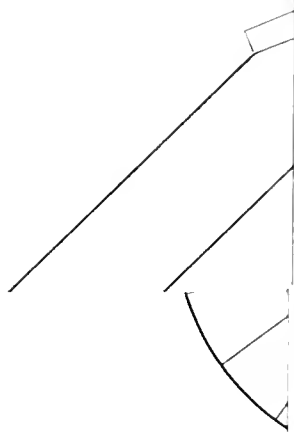
TVORVM · OLIM · CIVIVM · AMOR · ET · DELICIVM  
DOLORIS · ACERBISSIMI · NVNC · FONS · PERENNIS  
SI · NVLLA · LOCORVM · DISTANTIA  
MVTVI · AMORIS · VINCVLA · DISSOLVIT  
QVAM · PRO · NOBIS · CVRAM · IN · TERRIS · GESSISTI  
BEATORVM · ORDINIBVS · ADSCRIPTVS  
EAMDEM · NE · DEPONAS

---





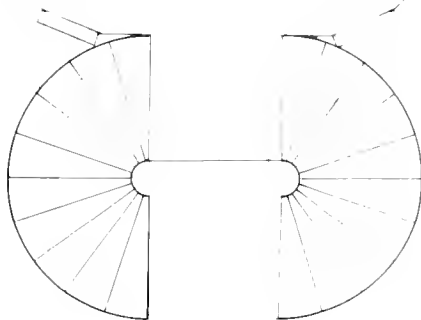




*Planta geometrica del Fiesco di  
 San Genaro in Vapoli più essere del  
 sistema. Finito in calce il 24<sup>mo</sup>*

*no dell'a sudal. A Capella in ante in acqua*

This is a technical line drawing of a circular structure, possibly a well or a small building. The drawing features several concentric elements: an outermost octagonal boundary, followed by a circular ring, and then a central rectangular area. The octagonal boundary has small rectangular protrusions at its vertices. The central rectangular area is divided into smaller sections, suggesting internal structural details. The drawing is a black and white line sketch with some shading and annotations.



*Phryganidia carmen* sp. nov.







CPE 1-

THE 12

X Y x

THE JEFFERY CENTER  
LIBRARY

